



2022-07-28

For want of a better word, I shall call this emotion “benevolence”. But I want to make it clear that I am speaking of an emotion, not a principle, and that I do not include in it any feeling of superiority such as is sometimes associated with the word.

Bertrand Russell, *The good life*

Wird ein besseres Wort gewählt, sollte ich diese Emotion als „Huld“ bezeichnen. Aber was ich klar machen möchte ist dass ich gerade von einer Emotion gesprochen habe, nicht von einem Prinzip, und dass ich nicht mit in ihr einbeziehe irgendein Gefühl von Überlegenheit wie beispielsweise es zuweilen sinngemäß mit dem Wort verbunden ist.

Bertrand Russell, *Das gute Leben*

如果要找出一个更好的词来形容这种情感，我会选“仁慈”。但是，我要申明的一点是：这里谈论的是一种情感，而非一种原则；我不会把任何带有优越的感觉包括进去，因为“仁慈”这个词有时会让人产生这种联想。

博特兰·罗素，美好的生活